

ECOPOWER® High-Efficiency Toilet Flush Valve, 1.28 GPF

FEATURES

- 1.28 GPF
- Self-powered hydroelectric flush valve system
- No minimum daily usage requirement
- Durable chrome plated body with tamperproof screws and solid bronze valve body
- Self-cleaning piston valve with 360° filter screen
- Neutral rough-in and adjustable tail piece connection
- True mechanical flush override
- Smart sensor with self-adjusting detection range
- 6 second detection time to prevent ghost flushing
- For toilet with 1-1/2" top spud inlet
- Exposed flush valve with 1" angle stop and 1-1/2" vacuum breaker set
- Contributes to earning credits in LEED®
- Protects trap seal with a maintenance flush if not used in a 24 hr period

MODELS

- ☐ **TET1LB32#CP**
 - TET1LB#CP (1.28 GPF flush valve)
 - VB0932B#CP (1-1/2" vacuum breaker tube, 1" angle stop)

COLORS/FINISHES

- #CP Polished Chrome

OPTIONAL ACCESSORIES

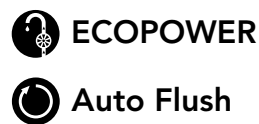
- Z-4000-J - Adapter for ground joint angle stops

CODES/STANDARDS

- Meets or exceeds ASSE 1037/ASME A112.1037/CSA B125.37
- Certifications: IAPMO(cUPC), EPA WaterSense, State of Massachusetts, and others
- Code Compliance: UPC, IPC, NSPC, NPC Canada, and others
- ADA compliant
- Complies with CA Prop 65 warning requirements
- Complies with CA Title 20 regulations and CalGreen when paired with a water closet which has an equivalent water consumption.



CALGreen



Piston Valve

PRODUCT SPECIFICATION

TOTO® Model No. _____ Product shall be 1.28 GPF. Product shall be an automatic infrared sensor-activated, toilet flush valve. Product shall use hydropower, ECOPOWER flush valve system. Product shall have durable chrome plated body with tamper-proof screws and solid bronze valve body. Product shall have smart sensor with self-adjusting detection range. Product shall have neutral rough-in and adjustable tail piece connection. Product shall have true mechanical flush override. Product shall have 6 second detection time to prevent ghost flushing. Product shall have piston with debris screen and solenoid with self-cleaning mechanism.

TET1LB

ECOPOWER® High-Efficiency Toilet Flush Valve, 1.28 GPF

SPECIFICATIONS

Material	Bronze casting
Power supply	ECOPOWER
Sensor detection time	Factory setting at six (6) seconds minimum
Sensor detection range	Self-adjusting to environment
Discharge quantity	Preset to 1.28 GPF / 4.8 LPF
Operating temperature	32-104°F (0-40°C)
Water source	Tap water (Municipal Supply Only)
Water supply pressure	Min: 25 psi (flowing) Max: 125 psi (static)
Water supply connection	1" NPT
Warranty	Three year limited

**Water pressures over 80 psi are not recommended for most plumbing fixtures. Check your local plumbing code for details.*

INSTALLATION NOTES

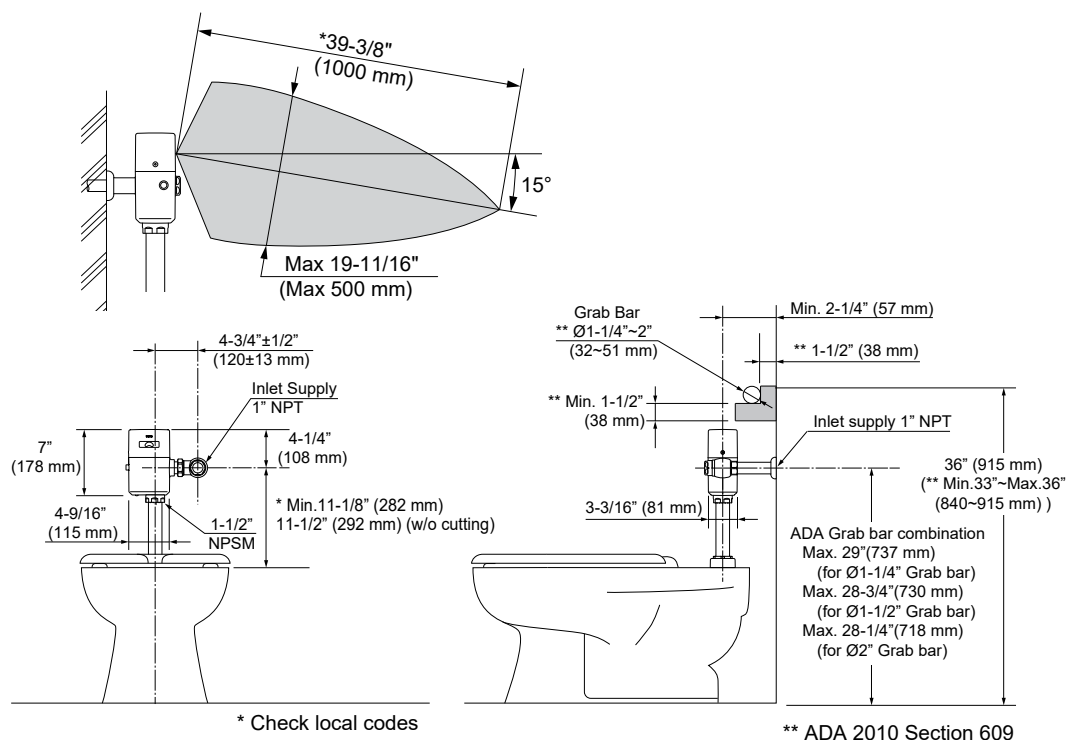
For commercial applications only.

Warning: Failure to properly adjust angle stop to the appropriate level can potentially cause property damage. For detailed installation instructions, please refer to the installation manual.

Max flow rate to be used with TET1LB _____: 1.28 GPF

Confirm with local codes and standards for floor drain requirement. Adjust control stop for proper flow rate to the fixture.

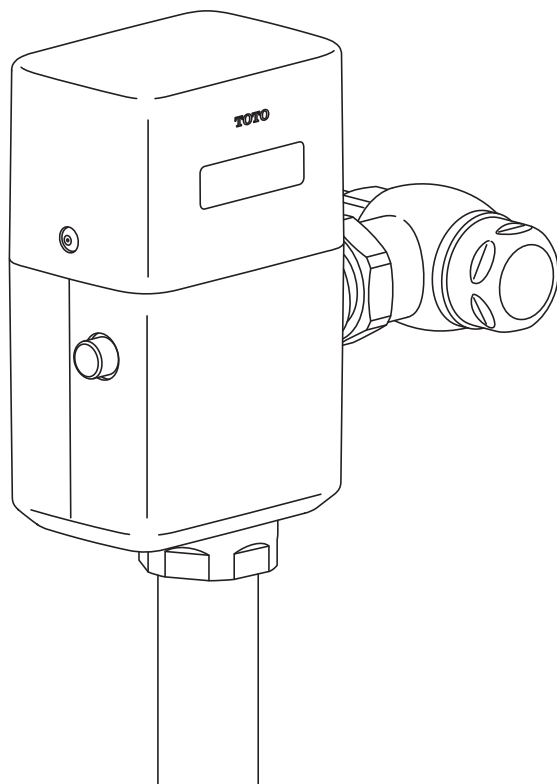
DIMENSIONS



TOTO®

These dimensions and specifications are subject to change without notice

EcoPower Flush Valve for Toilet
Válvula de descarga EcoPower para inodoro
Valve de chasse EcoPower pour toilette
Válvula de descarga EcoPower para vaso sanitário



Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.

ÍNDICE

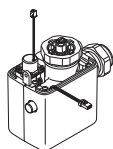
¡Gracias por elegir TOTO!	18
Incluí partes	18
Herramientas que necesita	19
Inicialización del producto	19
Características	19
Especificaciones	20
Información técnica	21
Advertencias	21
Antes de la instalación	22
Procedimiento de instalación	23
Prueba de funcionamiento	26
Después de la instalación	26
Mantenimiento periódico	26
Cuidado y limpieza	26
Uso del fluxómetro	27
Resolución de Problemas	28
Garantía	33
Bosquejo	66
Especificaciones de Agua Reclamada	67

¡GRACIAS POR ELEGIR TOTO!

La misión de TOTO es dar al mundo estilos de vida más saludables, higiénicos y cómodos. Diseñamos cada producto guiándonos por el principio del equilibrio entre forma y función. Felicitaciones por su elección.

INCLUÍA PARTES

Asegúrese que todas estas partes estén incluidas en su empaçado*:



Montaje de Cuerpo de la Válvula



Batería Paquete de Respaldo



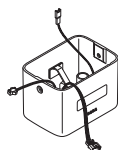
Tornillos



Llave Allen



Manual de instalación y del propietario



Montaje de Cubierta Superior

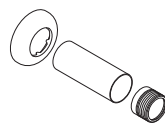
Para: TET1UB(X)32, TET1LB(X)32, TET6LB32, TET1GB32, TET6GB32, TET6UB32



Rompedor de Vacío (con spud junta)



Llave de Paso



Kit Adaptador de Soldadura (Escudo, Tubo que Cubre, Adaptador)



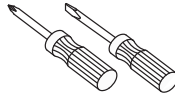
Fluxómetro del Inodoro
Etiqueta de Aviso

* El producto real puede variar en apariencia dependiendo del modelo.

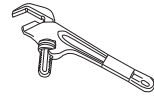
HERRAMIENTAS QUE NECESITA



Llave ajustable



Desarmadores (Phillips y de cabeza plana)



Llave de tubo

INICIALIZACIÓN DEL PRODUCTO

Gracias por elegir la última innovación en productos EcoPower de bajo consumo de energía. Tenga en cuenta a continuación la duración del tiempo necesario para inicializar la electrónica.

Tenga en cuenta que tardará al menos 5 minutos después de conectar la batería para que la electrónica se inicie. Este retraso es una parte normal del inicio.

Después de aproximadamente 30 segundos, el LED del sensor comenzará a parpadear en intervalos de 4 segundos hasta que finalice la inicialización.

CARACTERÍSTICAS

Completamente Automático e Higiénico

La válvula de descarga EcoPower utiliza un sensor infrarrojo para detectar al usuario que utiliza y sale del baño, para proporcionar una descarga automática del inodoro después de 3 segundos. No se requiere operación manual, lo que mejora la experiencia de uso e higiene del inodoro.

Descarga de cortesía

Cuando el inodoro no se utiliza durante 24 horas, el temporizador de protección ordena al sistema que realice una descarga para mantener el sello de la trampa.

Funcionalidad Manual

El fluxómetro EcoPower tiene un botón manual de descarga para el mantenimiento y el uso de emergencia.

Características Ecológicas

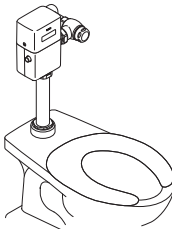
Conserva la Energía

Cada descarga activa un generador de energía hidráulica que genera energía eléctrica para la siguiente descarga. (Consulte Acerca del Generador de Energía Hidráulica de TOTO, p. 21)

Conserva el agua

La válvula de descarga EcoPower ofrece prevención de descargas consecutivas para ahorrar agua. Después de una descarga, la válvula no volverá a realizar una descarga automáticamente durante 30 segundos.

Las válvulas de descarga TOTO EcoPower están diseñadas para trabajar durante 10 años en condiciones normales, sin ningún requisito de uso diario mínimo.

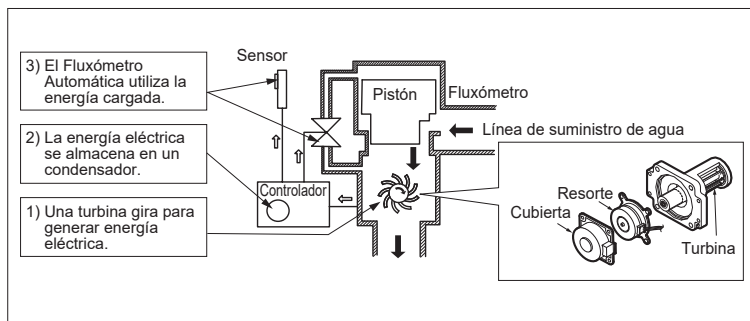
ESPECIFICACIONES				
Figura	Inodoro			
				
Número de modelo		TET1GB TET6GB	TET1LB TET1LBX TET6LB	TET1UB TET1UBX TET6UB
Volumen de descarga		1,6 G (6 L)	1,28 G (4,8 L)	1 G (3,8 L)
Tipo		Tipo de válvula de descarga		
Entrada de parada de control		1" NPT		
Entrada de fluxómetro		1-1/4" NPSM		
Salida de fluxómetro		1-1/2" NPSM		
Presión de suministro de agua	Mínimo (Fluir)	15 psi (103 kPa)	25 psi (173 kPa)	
	Máximo* (Estática)	125 psi (862 kPa)	125 psi (862 kPa)	
Presión de cierre		7 psi (48 kPa)		
Dimensión de la cubierta		7-1/4" (H) x 4-9/16" (W) x 3-3/16" (D) < 185 mm (H) x 116 mm (W) x 82 mm (D) >		
Rango de detección de frente		Dentro de 39-3/8" (1000 mm)		
Tiempo de detección		6 s		
Descarga retrasada		3 s		
Protección del sello de la trampa		Descarga automática cada 24 horas de no utilización		
Temperatura ambiente		32-104 °F (0-40 °C)		
Temperatura de agua		34-104 °F (1-40 °C)		
NOTA: El tipo de inodoro determina la presión mínima requerida para la válvula. Consulte al fabricante del inodoro para conocer el requisito de presión. TET6LB, TET6GB y TET6UB requieren interruptores de vacío de 24 in O MÁS. La válvula no tendrá el rango de detección adecuado si utiliza un interruptor de vacío más corto.				
* No se recomiendan las presiones de agua de más de 80 psi para la mayoría de los accesorios de plomería.				

INFORMACIÓN TÉCNICA

Acerca del Generador de Energía Hidráulica

El flujo de agua hace que la turbina gire en el generador de energía. Este proceso genera energía eléctrica y permite que funcione el fluxómetro automática. Ver ilustración 1 a continuación.

TET1GB
TET6GB
TET1LB(X)
TET6LB
TET6UB
TET1UB(X)



III. 1 Generador de Energía Hidráulica

ADVERTENCIAS

Lea y cumpla estas instrucciones. El no hacerlo podría dar lugar a lesiones personales o daños materiales.

- Nunca salpique agua en el controlador. El fluxómetro EcoPower es un aparato eléctrico. Riesgo de mal funcionamiento del producto.
- No golpee ni patee el fluxómetro EcoPower. Riesgo de mal funcionamiento o fuga de agua.
- No utilice el fluxómetro EcoPower a temperaturas superiores a las permitidas por los códigos locales o las especificaciones del producto. Riesgo de mal funcionamiento del producto.
- No coloque el fluxómetro EcoPower en una habitación con alta humedad, como el área de la ducha o en la sauna. Riesgo de mal funcionamiento del producto.
- Nunca intente desmontar, volver a montar, reparar o modificar el fluxómetro EcoPower a menos que usted sea un profesional. Riesgo de mal funcionamiento del producto y descargas eléctricas.
- No utilice el interruptor de vacío o la llave de paso con válvula de descarga de agua saneada.
- No utilice sellantes de tubería o productos a base de petróleo, hacerlo podría dañar el producto y causar daños por agua.
- Utilice el equipo de protección adecuado, como guantes, durante la instalación o el mantenimiento.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

Importante: La instalación de la plomería debe hacerse de acuerdo con los códigos y reglamentos aplicables. Las líneas de suministro de agua deben dimensionarse para proporcionar un volumen adecuado de agua para cada aparato. Descargue todas las líneas de agua antes de utilizarlas.

- Los fluxómetros de inodoro y urinario no son intercambiables, compruebe el número de modelo en la etiqueta para asegurarse de que tiene el tipo correcto. Los números de modelo del fluxómetro del inodoro comienzan con 'TET' y los modelos del fluxómetro urinario empiezan con 'TEU'.

- Antes de instalar su fluxómetro, instale los elementos que se enumeran a continuación:

Taza del inodoro

Línea de drenaje

Línea de suministro de agua

Las tuberías de suministro a estos dispositivos deben estar ancladas de forma segura a la estructura del edificio para evitar que el dispositivo instalado se mueva durante el uso.

Evite rayar la superficie expuesta durante la instalación.

IMPORTANTE: Purgue todo el aire de las tuberías de suministro antes de conectar la válvula de descarga a la taza.

El aire atrapado en las tuberías de suministro puede agrietar la porcelana.

Excepto para TET6GB, TET6UB y TET6LB, instale la válvula de descarga de manera que el tope de control no esté a menos de 282 mm (11 1/8 in) por encima de la parte superior de la taza. En el caso de TET6GB, TET6UB y TET6LB, instale la válvula de descarga de manera que el tope de control esté 685.8 mm (27 in) por encima de la taza. Consulte los códigos locales para conocer los requisitos especiales.

- Tenga cuidado de no dañar la superficie del sensor infrarrojo.
- El fluxómetro del inodoro puede no funcionar si el asiento y/o la tapa del inodoro se dejan en posición vertical, ya que puede bloquear el sensor.
- Para la válvula de descarga de agua saneada:
Utilice únicamente el interruptor de vacío y la llave angular de agua saneada.
- Ver rango de detección del sensor infrarrojo en p. 32.
- Para evitar el mal funcionamiento del fluxómetro, no instale un pasamanos o cualquier otro objeto dentro del rango de detección del sensor. No instale el fluxómetro donde el sensor esté al frente de un espejo, una pared de acero inoxidable, otras superficies altamente reflectantes u otro sensor infrarrojo.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

NOTA: Para la instalación de actualización, retire el fluxómetro viejo después de cerrar la llave de paso.

NOTA: Para el agua saneada, no utilice el interruptor de vacío estándar o la llave de paso.

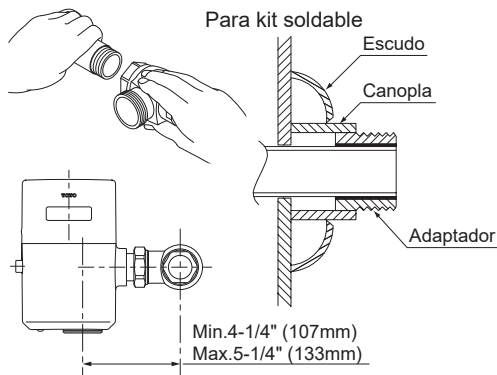
NOTA: No utilice sellantes de tubería o productos a base de petróleo.



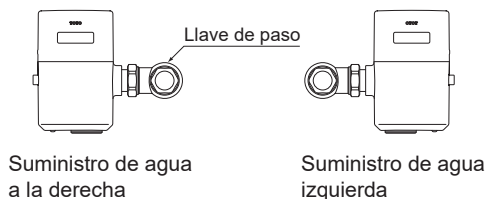
1. Instale la llave de paso utilizando el tamaño correcto del escudo y un kit adaptador de soldadura, en su caso.

Debe utilizarse compuestos de sellado de rosca solo en roscas NPT macho.

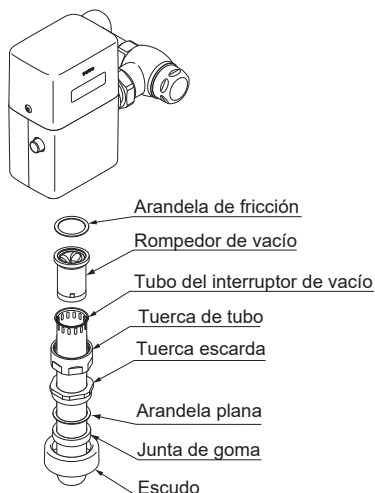
La distancia entre el centro del tope de control y el centro del inodoro debe estar entre 107 mm y 133 mm (entre 4 1/4 in y 5 1/4 in).



Para el uso con el suministro de agua izquierda, coloque la cubierta superior del sensor en la dirección opuesta para que el sensor esté al frente.

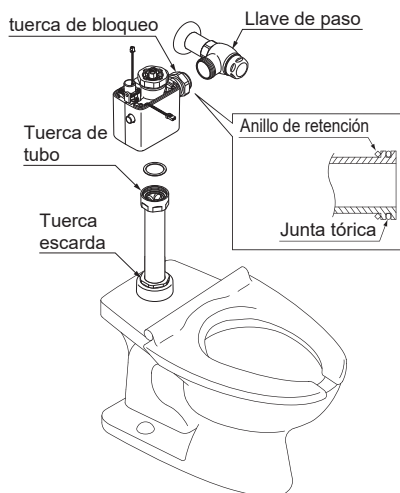


2. Determine la longitud del rompedor de vacío para unir el orificio del fluxómetro y del aparato. Si es necesario, corte el rompedor de vacío a la longitud adecuada.
3. Monte el conjunto de tuerca escarada al orificio del aparato. Ajuste a mano la tuerca escarada al aparato.



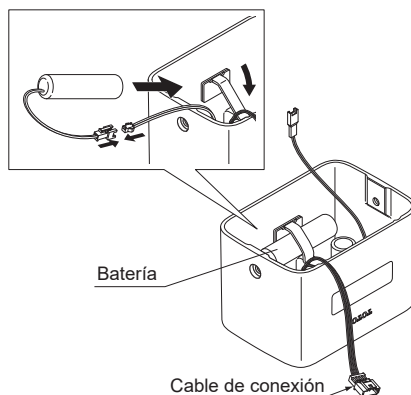
PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

4. Antes de insertar el tubo de descarga del fluxómetro en la llave de paso, asegúrese de que la junta tórica esté en la ranura en el extremo del tubo de descarga, la tuerca de bloqueo y el anillo de retención están ubicados como se muestra.
5. Conecte el fluxómetro con la llave de paso y el rompedor de vacío. Tenga cuidado de no dañar la junta tórica al insertar el tubo de descarga en la llave de paso. Si se necesita lubricación, mojar la junta tórica con agua es suficiente.
6. Alinee el fluxómetro y ajuste la tuerca del orificio del aparato, la tuerca del rompedor de vacío y la tuerca de bloqueo con una llave.

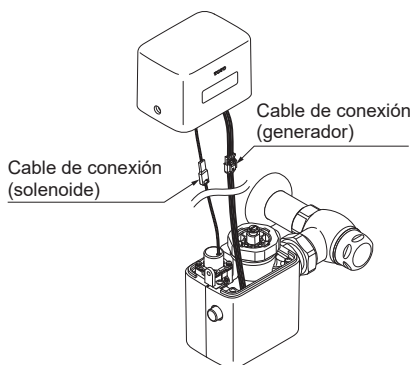


7. Conecte el cable de la batería con los cables del controlador y coloque la batería en su lugar.

NOTA: Se tardará 5 minutos después de conectar la batería para que la electrónica se inicialice. Después de aproximadamente 30 segundos, el LED del sensor parpadeará en intervalos de 4 segundos hasta que finalice la inicialización.



8. Conecte los cables de la válvula de solenoide y el generador con los cables del controlador.



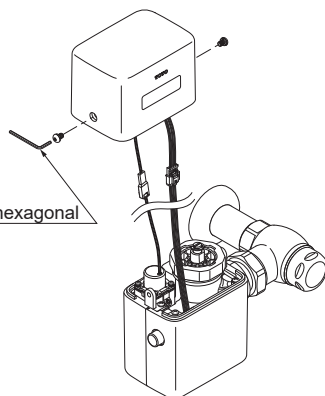
PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

9. Sujete la cubierta superior del sensor en el cuerpo con los tornillos y llave hexagonal suministrados.



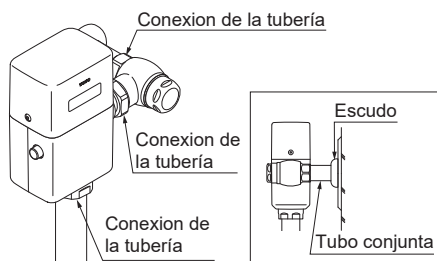
Proteger los conexi3ns de cables, manteniéndolos dentro de la cubeierta superior del controlador.

Llave hexagonal



10. Antes de abrir el suministro de agua, asegúrese de que todas las fugas de agua se eliminan al ajustar todas las conexiones de la tubería.

NOTA: Si por alguna raz3n es necesario eliminar la llave de paso, asegúrese de que el agua esté cerrada en la válvula de alimentaci3n principal.

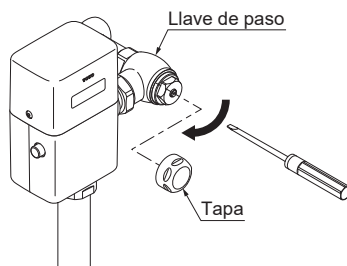


Los flux3metros est3n predefinidas para el volumen del aparato como est3 marcado en la caja de la válvula. La válvula no requiere ajuste para la variaci3n en la presi3n de agua dentro de su rango de operaci3n.

11. Para establecer el funcionamiento correcto del flux3metro, utilice el tornillo de ajuste para abrir la llave de paso por completo.
12. Active la flux3metro varias veces.
13. En caso de flujo excesivo, ajuste gradualmente la llave de paso hacia la derecha hasta la posici3n cerrada utilizando el tornillo de ajuste, hasta que haya un flujo de agua adecuado en el aparato.

NOTA: Ajuste para que la cantidad de agua no sea excesiva y los desechos puedan fluir correctamente.

14. La tapa de la llave de paso deber3 estar colocada despu3s de realizar los ajustes finales.
15. Ajuste la tapa firmemente con una llave.



ADVERTENCIA: La llave de paso nunca deber3 abrirse hasta el punto donde flujo del flux3metro excede la capacidad de flujo del aparato. En caso de una falla de la válvula, el agua no debe desbordarse del aparato.

PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Se tardará 5 minutos después de conectar la batería para que la electrónica se inicialice. Después de aproximadamente 30 segundos, el LED del sensor parpadeará en intervalos de 4 segundos hasta que finalice la inicialización. Espere antes de iniciar la prueba de funcionamiento.

1. **Para el inodoro:** Siéntese en el asiento del inodoro.
2. Permanezca allí durante 6 segundos o más y luego retírese del asiento del inodoro. La válvula debe hacer una descarga automáticamente después de 3 segundos.
3. Presione el botón de descarga manual durante 2 segundos y asegúrese de que la válvula haga una descarga correctamente y que la luz roja del sensor esté encendida.
4. Vuelva a comprobar todas las conexiones de las tuberías para detectar fugas de agua. Si la válvula de descarga no funciona correctamente, consulte la sección Solución de problemas en la pág. 28.

DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

Después que la unidad del fluxómetro se ha instalado correctamente, explique a sus clientes cómo utilizarla y dígales que sigan estas instrucciones:

1. No coloque ningún objeto delante de la ventana del sensor que podría obstruirlo y provocar un mal funcionamiento.
2. En caso de problemas, consulte la sección de solución de problemas en la pág. 28. Si no tiene las habilidades necesarias o tiene dificultades para seguir las instrucciones de instalación, mantenimiento, reparaciones, solución de problemas o ajustes del producto, no proceda sin la ayuda de una persona cualificada.

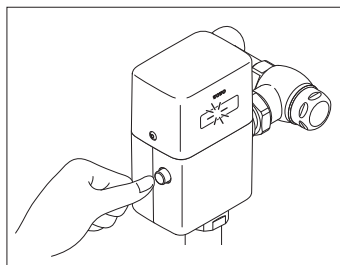
MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Revise su fluxómetro EcoPower al menos una vez al mes de acuerdo a estas instrucciones para evitar el riesgo de daños a la propiedad.

Revise la tubería para ver si hay alguna fuga.

Pulse el botón manual de descarga y asegúrese de que la luz roja del sensor está encendida durante 2 segundos para ver si el generador funciona correctamente o no.

Si la luz roja no está encendida, revise el generador para ver si hay residuos atascados en la turbina.



CUIDADO Y LIMPIEZA

¡IMPORTANTE! No rayar el sensor durante la limpieza del fluxómetro.

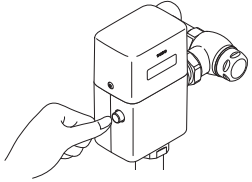
- Evite el uso de cualquier material de limpieza que pueda rayar o dañar la superficie.
- Nunca utilice polvo de pulido, detergentes que poseen partículas sólidas, solventes, derivados de benceno, sustancias ácidas o alcalinas, bujes de nylon y cualquier otro material que pueda dañar la superficie del sensor.
- Para limpiar con seguridad la superficie, hágalo con un paño suave humedecido con detergente lavatrastes diluido y séquela con otro paño suave. Si esto no limpia adecuadamente la superficie, limpie la zona con un detergente neutro y un paño húmedo.

USO DEL FLUXÓMETRO

ESPAÑOL

Sensor Infrarrojo	Descarga	Descarga Cada 24/12 Horas
 El sensor infrarrojo detecta a un usuario del inodoro.	 Cuando el usuario permanece en su lugar durante más de 6 segundos y luego se aleja, el controlador envía una señal a la unidad operativa para que active automáticamente la válvula de descarga después de un retraso de 3 segundos.	 Si el inodoro no se utiliza durante 24 horas, el temporizador de protección ordena al sistema que realice una descarga para mantener el sello de la trampa.

Botón De Descarga Manual



Utilice el botón de descarga manual para realizar tareas de mantenimiento o emergencias.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemo	Causa Posible	Acción Sugerida	Página
No sale agua del fluxómetro	La válvula principal en la línea de suministro de agua o la llave de paso está cerrada	Abra la válvula principal o la llave de paso	-
	Uno o más cables no están conectados	Revise todas las conexiones de cable	-
	La superficie del vidrio en frente del sensor infrarrojo está sucia	Limpie la superficie del vidrio	-
	El vidrio está roto	Contacte a su distribuidor para obtener repuestos	-
	Hay una superficie reflectante en frente del sensor	Retire la superficie reflectante frente al sensor	32
	El sensor infrarrojo o el solenoide está malogrado	Contacte a su distribuidor para obtener repuestos	-
	Los pequeños agujeros en el diafragma del solenoide están atascados	Limpie el agujero pequeño en el diafragma y en el filtro	31
	El generador de energía hidráulica está atascado	Mantenimiento del generador de energía hidráulica	-
El agua no deja de fluir	El pequeño agujero en el pistón está atascado. (no para TEU1UA(R)(X))	Limpie el agujero pequeño en el pistón	30
	El área de sellado del pistón está sucia. (no para TEU1UA(R)(X))	Limpie el área de sellado del pistón	30
	El área de sellado del diafragma del solenoide está sucia.	Limpie el área de sellado del diafragma y del filtro	31
	El empaque U del pistón está dañado. (no para TEU1UA(R)(X))	Inspeccione y reemplace si es necesario	30
Volumen de descarga es demasiado pequeño	El tornillo de la llave de paso no está ajustado correctamente	Ajuste la cantidad de descarga con el tornillo de la llave de paso	31
Volumen de descarga es demasiado			
La velocidad del flujo es demasiado baja	La presión de agua es demasiado baja	Consulte a un contratista de plomería	-
	La llave de paso no está abierta lo suficiente	Ajuste la llave de paso correctamente	31
La velocidad del flujo es demasiado alto	La llave de paso no está abierta lo suficiente	Ajuste la llave de paso correctamente	31
Una luz roja parpadea en la ventana del sensor	La batería tiene poca carga	Compruebe el voltaje con un multímetro, si es inferior a 2,6 V, llame a TOTO para una batería de reemplazo.	31

NOTA: No desmonte las piezas del fluxómetro que no se especifican en la guía de solución de problemas.
Si necesita más ayuda, llame a los Servicios técnicos de TOTO al (888) 295-8134.

■ DESMONTAJE

Si necesita desmontar toda la válvula del suministro de agua para darle mantenimiento, tome las siguientes precauciones:

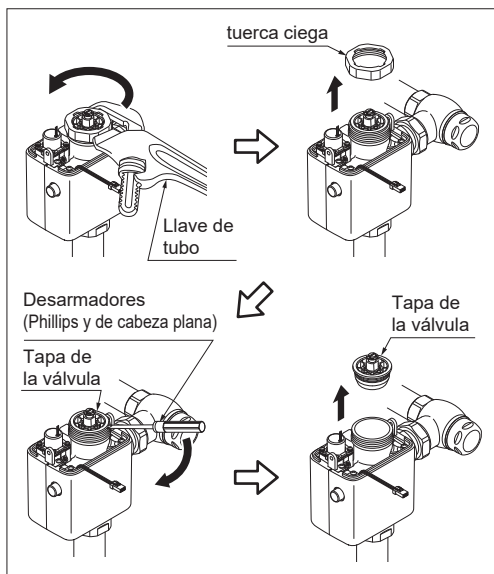
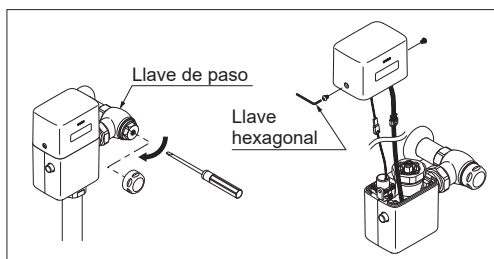
1. Tenga cuidado de no perder o romper la arandela de fricción en la conexión de salida a la tuerca del rompedor de vacío. Para mantener un sellado adecuado, reemplace la arandela si es necesario.
2. Al volver a instalar la válvula al suministro de agua, evite pellizcar la junta tórica.



■ LIMPIEZA DEL MONTAJE DEL PISTÓN

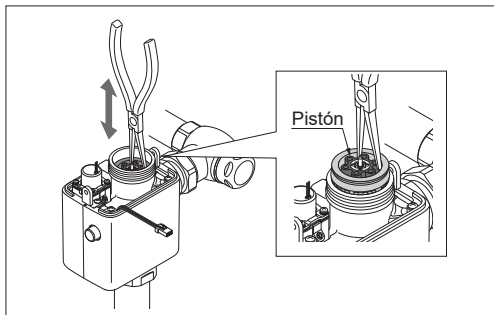
1. Gire el tornillo de la llave de paso hacia la derecha para cerrar el agua.
2. Retire los tornillos laterales de la cubierta superior con la llave hexagonal a prueba de manipulaciones (incluida).
3. Levante la cubierta superior con cuidado y desconecte los arneses de cables del solenoide y el generador.
4. Retire la tuerca ciega con una llave de tubo de ajuste transversal.
5. Retire el tapón de la válvula con un desarmador (Phillips y de cabeza plana).

NOTA: Tenga cuidado de no dañar la válvula de solenoide o el arnés al acoplar o desacoplar la tuerca ciega o la tapa de la válvula.



6. Saque el montaje del pistón.

NOTA: Si tiene problemas para agarrar el conjunto del pistón, utilice las pinzas de punta como se muestra en la ilustración.



7. Revise el agujero pequeño en el pistón para ver si está atascado con desechos. Inserte un alambre pequeño para destapar el agujero si es necesario.

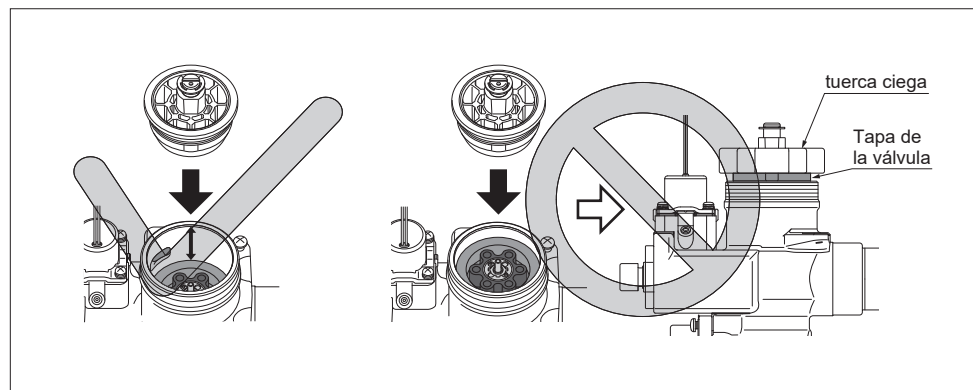
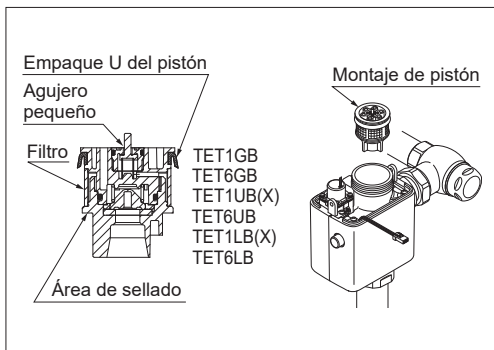
8. Revise el filtro para ver si está atascado con desechos y cepille suavemente para limpiar.

9. Revise el área de sellado del pistón y límpiela si está sucia.

10. Revise el empaque u para buscar fisuras o daños.

11. Vuelva a montarlo en orden inverso.

NOTA: Asegúrese de empujar el pistón hasta el fondo. La parte superior del pistón debe quedar aproximadamente a 28 mm (1 1/8 in) por debajo del borde de la válvula. De lo contrario, la tapa de la válvula no se montará correctamente y existe el riesgo de fugas.



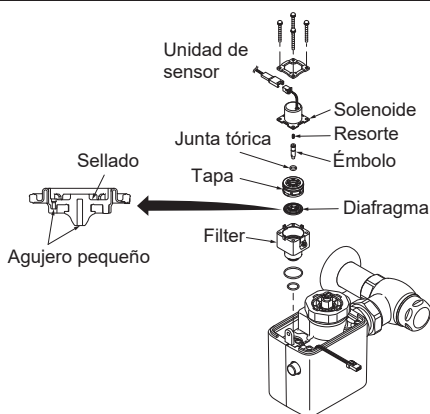
■ LIMPIEZA DEL DIAFRAGMA DEL FILTRO

1. Gire el tornillo de la llave de paso hacia laderecha para cerrar el agua.
2. Retire los tornillos laterales de la cubierta superior con la llave hexagonal a prueba de manipulaciones (incluida).
3. Levante la cubierta superior con cuidado y desconecte el arnés de cables del solenoide.
4. Quite el solenoide y saque el diafragma. Luego, revise los agujeros pequeños y el área de sellado.

NOTA: Consulte la ilustración de la derecha para hacer el desmontaje.

NOTA: No estire o altere la forma del resorte en la válvula del solenoide de ninguna manera. Se anulará la garantía.

5. Revise el filtro para ver si está tapado con residuos y cepíllelo suavemente.
6. Vuelva a montarlo en orden inverso.



■ MÉTODO DE REVISE EL SOLENOIDE

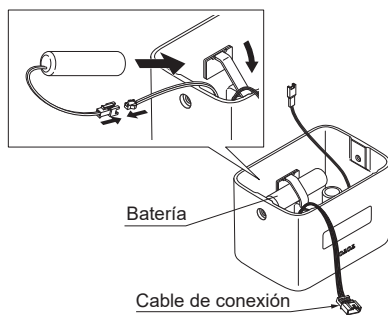
1. Asegurarse de que las baterías están colocadas correctamente y que los cables están conectados.
2. Con el suministro de agua cerrado, coloque su mano delante del sensor durante 6 segundos.
3. Retire y escuche un "clic" después de 3 segundos. Esto indica que el émbolo del solenoide se ha activado.

■ REEMPLAZO DE LA BATERÍA

Reemplace solo con la batería suministrada por TOTO. Se utiliza una batería especial de litio de respaldo.

Si una luz roja en la ventana del sensor parpadea con el ciclo de 4 segundos, es hora de reemplazar la batería.

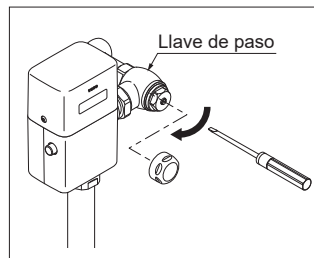
1. Retire la batería vieja.
2. Coloque la batería nueva en la posición correcta.



■ AJUSTE DEL FLUJO

1. Ajuste el flujo con el tornillo de inflexión en la llave de paso.
2. Gire el tornillo en el sentido de las manecillas del reloj para reducir el caudal y en sentido contrario a las manecillas del reloj para aumentarlo.

NOTA: Ajuste para que la cantidad de agua no sea excesiva y los desechos puedan fluir correctamente.



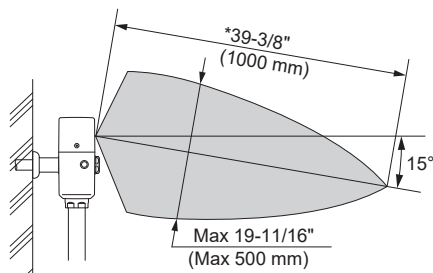
■ RANGO DE DETECCIÓN

El rango de detección del sensor infrarrojo se ha fijado en la fábrica y no necesita ajuste adicional.

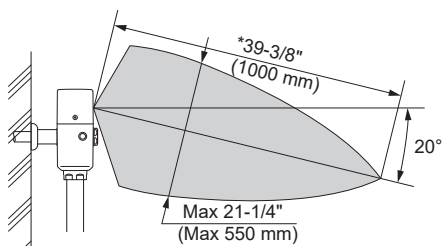
*Medir en un pizarrón blanco cuadrado de 300 mm x 300 mm.

*El siguiente diagrama de rango de detección es para fines ilustrativos.

TET1GB, TET1LB(X), TET1UB(X)



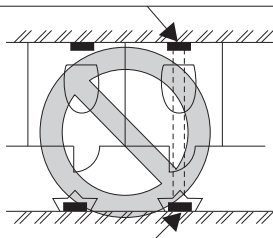
TET6LB, TET6UB, TET6GB



ADVERTENCIA

NO coloque el sensor infrarrojo de una válvula de descarga en línea con el sensor de otra válvula de descarga.

Sensor infrarrojo de la otra fluxómetro.

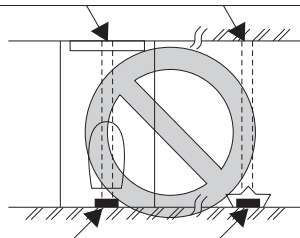


Sensor infrarrojo del fluxómetro.

ADVERTENCIA

NO coloque el sensor infrarrojo delante de un espejo.

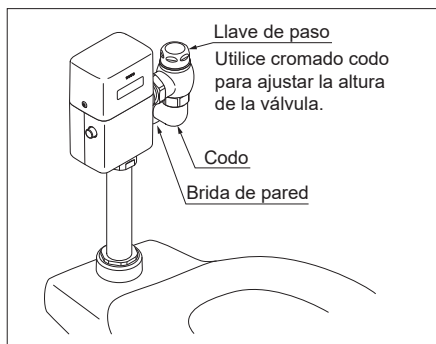
Espejo, pared sin mancha de acero y otra superficie altamente reflectante



Sensor infrarrojo del fluxómetro.

NOTA: En algunos casos, es posible que la válvula no detecte a un usuario si el asiento del inodoro se deja en posición vertical. Esto puede deberse a la dimensión de montaje o a la separación del asiento comercial delantero abierto. Por favor, baje el asiento o póngase en contacto con un contratista de fontanería para cambiar la altura de la válvula.

En algunas situaciones, el sensor puede tener problemas para detectar a los usuarios que llevan ropa negra.

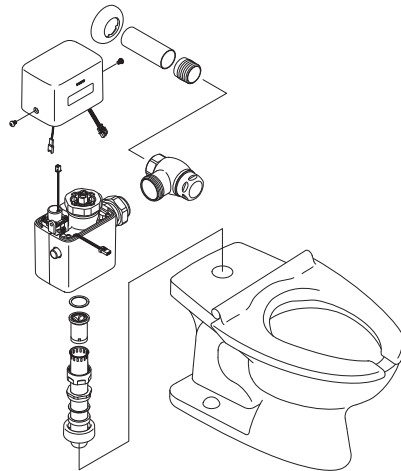


GARANTÍA

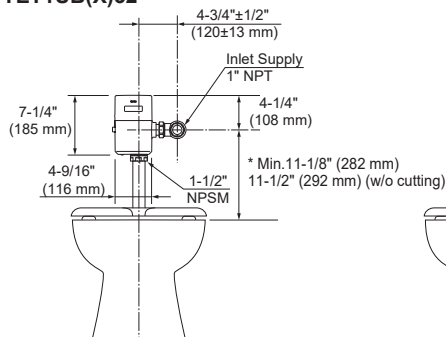
1. TOTO® garantiza que sus fluxómetros, grifos y dispensadores de jabón automáticos ("Producto") no tienen defectos en los materiales y mano de obra durante su uso normal, cuando son adecuadamente instalados y cuidados, por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada se extiende únicamente al COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a ninguna tercera persona, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier comprador o dueño subsecuente del Producto. Esta garantía aplica únicamente al Producto TOTO adquirido e instalado en América del Norte, Central y del Sur.
2. Las obligaciones de TOTO bajo esta garantía se limitan a reparar, reemplazar u otro ajuste adecuado, a elección de TOTO, del Producto o partes que estén defectuosas con el uso normal, dado que dicho Producto haya sido adecuadamente instalado, utilizado y cuidado de determinar la causa del defecto. TOTO no cobrará por el trabajo o partes relacionados con las reparaciones o cambios de la garantía. TOTO no es responsable por el costo de remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.
3. Esta garantía no aplica a los siguientes puntos:
 - a. Daño o pérdida ocurridos en una calamidad natural, tal como un incendio, terremoto, inundación, truenos, tormenta eléctrica, etc.
 - b. Daño o pérdida resultado de cualquier accidente, uso no razonable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto.
 - c. Daño o pérdida resultado de sedimentos o materia extraña contenidos en un sistema de aguas.
 - d. Daño o pérdida resultado de una instalación inadecuada o de la instalación del Producto en un ambiente riguroso y/o peligros, o la remoción, reparación o modificación inadecuada del Producto.
 - e. Daño o pérdida resultado de sobrecarga eléctrica o rayos u otros actos que no sean culpa de TOTO o que el Producto no esté especificado para tolerar.
 - f. Daño o pérdida resultado del desgaste normal y acostumbrado, tal como reducción del brillo, rayado u opacamiento en el tiempo debido al uso, prácticas de limpieza o agua o condiciones atmosféricas, incluyendo pero sin limitarse a, el uso de cloro, limpiadores alcalinos o ácidos, limpiadores secos (talco) u otros limpiadores abrasivos o el uso de estropajos de metal o nylon.
4. Con el fin de que esta garantía limitada sea válida, se requiere una prueba de compra. TOTO le aconseja el registro de la garantía al momento de la compra para crear un registro de la propiedad del Producto en <http://totousa.com>. El registro del Producto es completamente voluntario y no hacerlo no disminuirá los derechos de su garantía limitada.
5. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR ENTRE ESTADOS, PROVINCIAS O PAÍSES.
6. Para obtener un servicio de reparación por garantía bajo esta garantía, debe llevar el Producto o enviarlo prepagado a las instalaciones de servicio TOTO junto con su prueba de compra (recibo de venta original) y una carta declarando el problema, o póngase en contacto con un distribuidor de TOTO o contratista de servicio de productos, o escriba directamente a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 ó (678) 466 1300, si está fuera de los Estados Unidos. Si, debido al tamaño del Producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede devolverse a TOTO, la recepción de TOTO del aviso por escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de venta original) constituirá el envío. En tal caso, TOTO puede elegir entre reparar el Producto en la ubicación del comprador o pagar el transporte del Producto a unas instalaciones de servicio.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR TOTO. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, SEGÚN LO ESTIPULADO EN ESTA GARANTÍA, SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO NO SERÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO O DE OTROS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENCIALES O GASTOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O PARA EL TRABAJO U OTROS COSTOS DEBIDO A LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIONES HECHAS POR TERCEROS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO DECLARADO ESPECÍFICAMENTE ARRIBA. EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE TOTO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO AL GRADO PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA SU USO O PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE DECLARARÁ EXPRESAMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O INCLUSIÓN ANTERIORES PUEDE NO APLICAR PARA USTED.

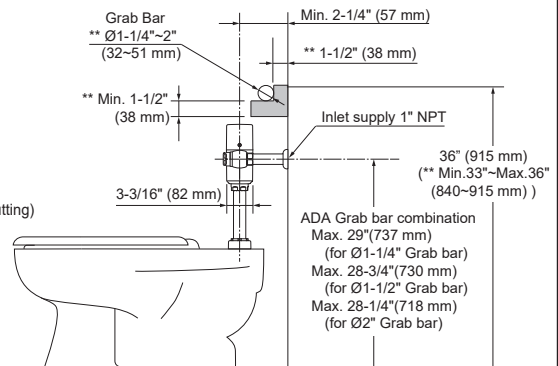
ROUGH-IN DIMENSIONS / BOSQUEJO / ROBINETTERIE BRUTE / DIMENSÕES APROXIMADAS



TET1LB(X)32
TET1GB32
TET1UB(X)32

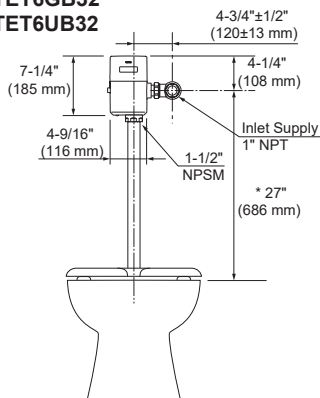


* Check local codes

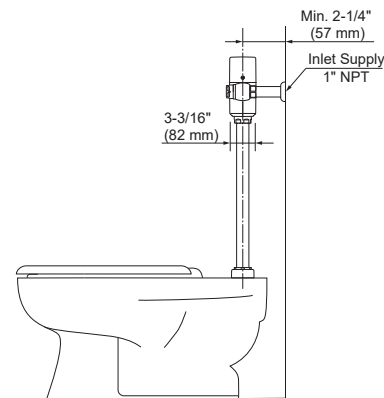


** ADA 2010 Section 609

TET6LB32
TET6GB32
TET6UB32



* Check local codes



RECLAIMED WATER SPECIFICATIONS

PARAMETERS	RANGE (TOTO STANDARD)
CHLORIDE ION CONCENTRATION	< 600 mg/L
PH	5.8 - 8.6
FREE CARBONATE	< 50 mg/L
LANGELIER'S INDEX	> -3.00
NITRATE ION CONCENTRATION	< 60 mg/L
CONDUCTIVITY	< 250 mS/m
SULFATE ION CONCENTRATION	< 100 mg/L
RESIDUAL CHLORINE CONCENTRATION	< 2 mg/L
HYDROGEN SULFIDE GAS	should not exist
SUSPENDED SOLIDS	< 5 mg/L

ESPECIFICACIONES DE AGUA REGENERADA

PARÁMETROS	RANGO (ESTÁNDAR DE TOTO)
CONCENTRACIÓN DE IONES DE CLORURO	< 600 mg/l
PH	5,8 - 8,6
CARBONATO LIBRE	< 50 mg/l
ÍNDICE DE LANGELIER	> -3,00
CONCENTRACIÓN DE IONES DE NITRATO	< 60 mg/l
CONDUCTIVIDAD	< 250 mS/m
CONCENTRACIÓN DE IONES DE SULFATO	< 100 mg/l
CONCENTRACIÓN DE CLORO RESIDUAL	< 2 mg/l
GAS DE ÁCIDO SULFHÍDRICO	no debe existir
SÓLIDOS EN SUSPENSIÓN	< 5 mg/l

SPÉCIFICATIONS DE L'EAU RÉCUPÉRÉE

PARAMÈTRES	PLAGE (NORMES DE TOTO)
CONCENTRATION D'IONS CHLORURE	< 600 mg/L
PH	5,8 - 8,6
CARBONATE LIBRE	< 50 mg/L
INDICE DE LANGELIER	> -3,00
CONCENTRATION D'IONS NITRATE	< 60 mg/L
CONDUCTIVITÉ	< 250 mS/m
CONCENTRATION D'IONS SULFATE	< 100 mg/L
CONCENTRATION DE CHLORE RÉSIDUEL	< 2 mg/L
SULFURE D'HYDROGÈNE	Aucune
SOLIDES EN SUSPENSION	< 5 mg/L

ESPECIFICAÇÕES DE ÁGUA RECUPERADA

PARÂMETROS	INTERVALO (PADRÃO DA TOTO)
CONCENTRAÇÃO DE ÍONS CLORETO	< 600 mg/L
PH	5,8 - 8,6
CARBONATO LIVRE	< 50 mg/L
ÍNDICE DE LANGELIER	> -3,00
CONCENTRAÇÃO DE ÍONS NITRATO	< 60 mg/L
CONDUTIVIDADE	< 250 mS/m
CONCENTRAÇÃO DE ÍONS SULFATO	< 100 mg/L
CONCENTRAÇÃO DE CLORO RESIDUAL	< 2 mg/L
GÁS SULFETO DE HIDROGÊNIO	não deve existir
SÓLIDOS SUSPENSOS	< 5 mg/L

NOTES

NOTES

TOTO

TOTO U.S.A., Inc. 1155 Southern Road,
Morrow, Georgia 30260
Tel: 888-295-8134 Fax: 800-699-4889
www.totousa.com

0GU3093
Rev. A



Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260, or call (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.